

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12663
Version: 12/2024

IAN 469866_2407



BASIC-CAMPINGZELT

DE AT CH

BASIC-CAMPINGZELT

Montage- und Sicherheitshinweise

FR CH

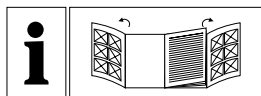
TENTE DE CAMPING BASIC

Instructions de montage et consignes de sécurité

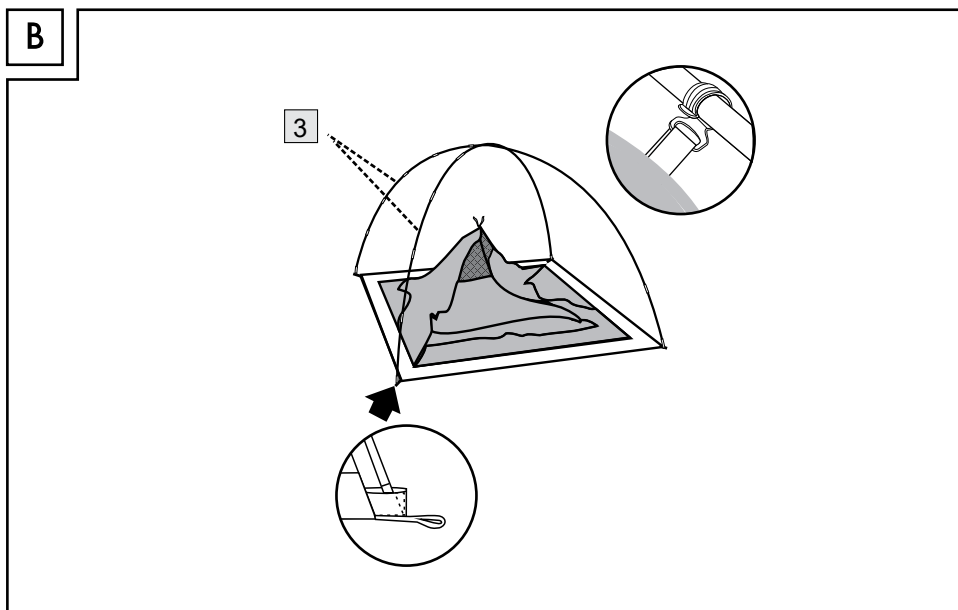
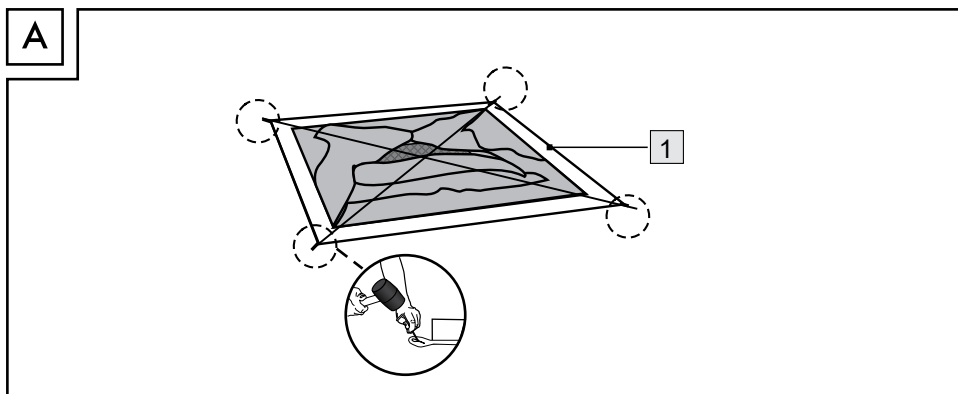
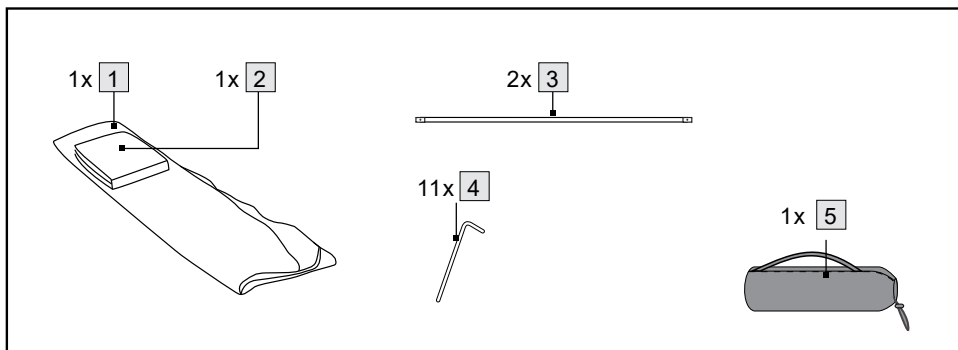
IT CH

TENDA DA CAMPEGGIO BASIC

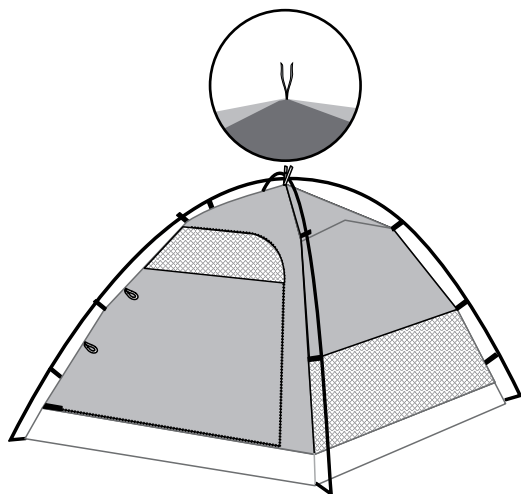
Istruzioni di sicurezza e montaggio



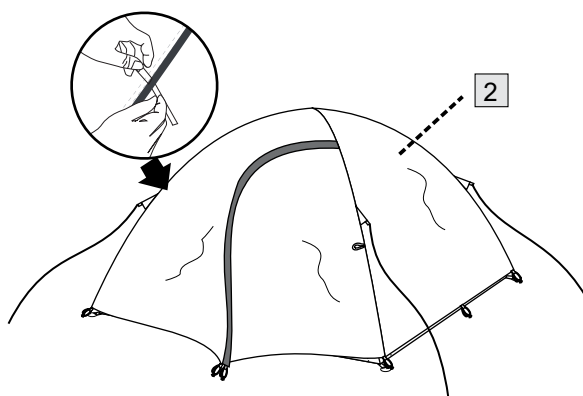
DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	9
IT/CH	Istruzioni di sicurezza e montaggio	Pagina	13



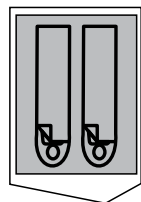
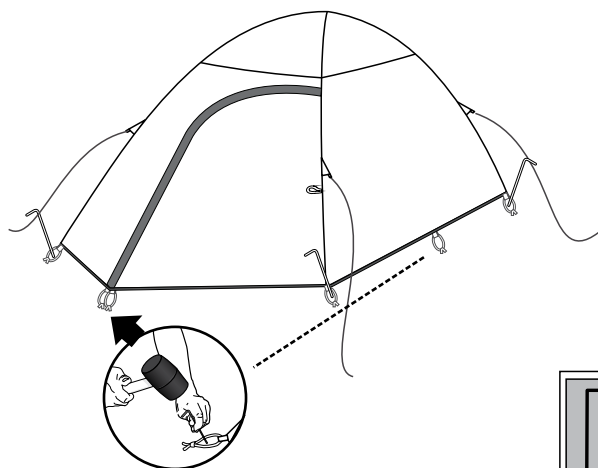
C



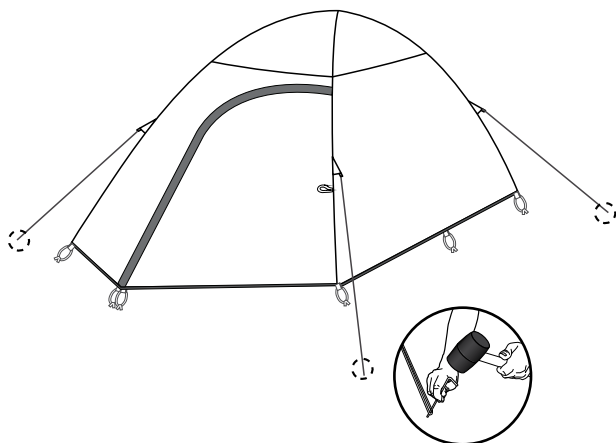
D



E



F



BASIC-CAMPINGZELT

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist als Unterkunft auf Reisen und zum Campen geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Geeignet für gelegentliches Wochenendcamping im Sommer bei überwiegend schönem Wetter.

UV-STANDARD 801-UPF 30

● Teilebeschreibung

- 1 Innenzelt mit PE-Boden
- 2 Außenzelt
- 3 Stangen
- 4 Heringe
- 5 Transporttasche

● Technische Daten

Maße:

Außenzelt:

ca. 260 x 130 x 106 cm (L x B x H)

Innenzelt:

ca. 210 x 130 x 106 cm (L x B x H)

	Hydrostatische Höhe: Außenzelt: 1.000 mm/ Boden: 3.000 mm
	Wasserabweisend
	

● Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF. HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- Wählen Sie einen möglichst festen, ebenerdigen Untergrund als Standplatz.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Unversehrtheit aller Verbindungsstellen und überprüfen Sie Abspannungen und den festen Sitz der Heringe.
- Verwenden Sie kein Insekten-Spray in oder auf dem Zelt.
- Kleine undichte Stellen an den Nähten können mit einem Nahtspray behoben werden. Für die Zelthaut kann ein Imprägnierspray verwendet werden.

⚠ VORSICHT! VERGIFTUNGSGEFAHR UND GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!

Entzünden Sie kein Feuer innerhalb des Produkts und halten Sie es von Wärmequellen fern.

- Machen Sie sich zudem mit den Brandschutzbestimmungen vor Ort (z. B. Campingplatz, Zeltplatz) vertraut.

⚠️ WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!

Falls der Innenraum des Zeltes nicht adäquat belüftet wird, besteht unter Umständen Erstickungsgefahr.

- Bei Verwendung von Gas oder anderen Verbrennungsgeräten ist zusätzliche Lüftung notwendig.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen an den Seiten des Innenzelts zu keiner Zeit verdeckt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt im Zelt.



WARNUNG! Verwenden Sie keine Hochspannungsgeräte oder heiße Geräte im Zelt, da dies zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.

● Vorsichtsmaßnahmen gegen Feuer

Zum sicheren Campen sind folgende Regeln des gesunden Menschenverstandes zu befolgen:

- Keine heißen Geräte in der Nähe der Wände, des Daches oder der Vorhänge aufstellen.
- Immer die Sicherheitsinstruktionen für diese Geräte beachten.
- Niemals Kindern erlauben, in der Nähe von heißen Geräten zu spielen.
- Lassen Sie die Durchgänge frei. Stellen Sie die Ausgänge nicht mit Gegenständen zu.
- Erkundigen Sie sich nach den Einrichtungen und Vorkehrungen gegen Feuer auf dem Gelände.

● Zelt aufbauen

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- **Hinweis:** Das Polyestermaterial des Außenzeltes besteht aus wasserabweisendem Material.

- Während der ersten Verwendung bei Regen ist es möglich, dass das Zelt nicht vollständig wasserdicht ist. Durch die Nässe ziehen sich aber die Fäden des Zeltes zusammen und so wird das Zelt nach einer kurzen Zeit wasserdicht.
- Stellen Sie das Zelt nicht auf einem abschüssigen Gelände auf.
- Montieren Sie das Produkt gemäß den Abbildungen A bis F.

Abbildung A:

1. Packen Sie das Zelt und alle Zubehörteile aus.
2. Legen Sie das Innenzelt mit PE-Boden **1** flach und vollständig auseinandergefaltet auf den Boden. Die Öffnung für die Stangen muss sich an der Außenseite des Innenzeltes mit PE-Boden befinden.
3. Klappen Sie die Stangen aus und setzen Sie die einzelnen Teile nacheinander zusammen.
4. Befestigen Sie jede Endschlaufe mit einem Hering **4** im Boden.

Abbildung B:

5. Führen Sie die Stangen **3** in die Taschen, die sich in der Nähe jeder Endschlaufe des Innenzeltes mit PE-Boden befinden. Der Rahmen ist nun aufgestellt und gespannt. Vermeiden Sie eine zu starke Spannung. Wenn die Spannung zu stark ist, kann das Zelt reißen.
6. Befestigen Sie die Stangenklammer an den Stangen.

Abbildung C:

7. Befestigen Sie das Oberteil des Innenzelts mit PE-Boden an den Stangen.

Abbildung D:

8. Falten Sie das Außenzelt auseinander und legen Sie es über das Innenzelt mit PE-Boden.
9. Befestigen Sie das Außenzelt am Innenzelt mit PE-Boden mithilfe der Stoffschlaufen, die sich unter dem Außenzelt befinden.

Abbildung E:

10. Befestigen Sie alle Schlaufen des Außenzeltes mit Heringen **4** am Boden.
11. Befestigen Sie alle Spannseile mit Heringen **4** am Boden.
12. Sie können das Zelt nun verwenden.

● **Zelt abbauen**

- Reinigen Sie das Zelt von innen und außen, bevor Sie das Zelt abbauen. Der Abbau des Zeltes muss in umgekehrter Reihenfolge zum Aufbau erfolgen.

● **Zelt zusammenpacken**

⚠ VORSICHT! Stellen Sie sicher, dass das Zelt komplett trocken ist, bevor Sie es zusammenpacken. Andernfalls können Flecken und Gewebeschäden die Folge sein.

⚠ VORSICHT! Die Heringe **4** und andere Einzelteile sind separat in die dafür vorgesehenen Taschen zu packen. Andernfalls können die Heringe das Zelt beschädigen.

- Falten Sie das Zelt immer so zusammen, dass der Zeltboden nach außen zeigt.
- Sammeln Sie alle Teile vor dem Verpacken sorgfältig zusammen. Zählen Sie diese durch um sicherzustellen, dass keine Teile verlegt oder verloren gegangen sind.
- Verstauen Sie anschließend das zusammengerollte Zelt sorgfältig in der Tragetasche.

● **Reinigung und Pflege**

⚠ VORSICHT! Waschen Sie das Zelt niemals in einer Waschmaschine. Andernfalls kann die Wasserdichtigkeit negativ beeinflusst werden.

⚠ VORSICHT! Benutzen Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder andere Reinigungsmittel. Andernfalls drohen Beschädigungen des Produkts.

In allen synthetischen Zelten kann es zu Kondensbildung kommen; lüften Sie also so häufig wie möglich, um den Effekt abzuschwächen.

- Entfernen Sie Schmutz vom Zelt mit einem weichen Schwamm und klarem Wasser.
- Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen, bevor Sie das Zelt wieder verpacken. Dies beugt Schimmel, Geruch und Verfärbungen vor.
- Sprühen Sie die Reißverschlüsse mit Silikonspray ein, wenn diese beim Öffnen oder Schließen haken.

- Bei häufiger Verwendung kann die Wasserdichtigkeit des Produkts negativ beeinflusst werden. Sprühen Sie das Zelt daher regelmäßig mit einem Imprägnierspray (im Baumarkt, Fachhandel erhältlich) ein.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 469866_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch

TENTE DE CAMPING BASIC

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation adéquate

Ce produit est conçu pour être utilisé en tant que logement lorsque vous effectuez des voyages et faites du camping. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé à des fins commerciales.

Pour camper occasionnellement les week-ends d'été, principalement par beau temps.

STANDARD UV 801- UPF 30

● Description des pièces

- 1 Tente intérieure avec sol en PE
- 2 Tente extérieure
- 3 Arceaux
- 4 Piquets
- 5 Sac de transport

● Données techniques

Dimensions :

Dimensions de la tente extérieure :
env. 260 x 130 x 106 cm (l x L x H)

Dimensions de la tente intérieure :
env. 210 x 130 x 106 cm (l x L x H)

	Tête hydrostatique : Tente extérieure : 1 000 mm/ Sol : 3 000 mm
	Déperlant
	

● Consignes de sécurité

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
D'UTILISATION EN LIEU SÛR. EN CAS DE
CESSION DE CE PRODUIT À UN TIERS,
VEILLEZ À LUI TRANSMETTRE ÉGALEMENT
TOUS LES DOCUMENTS Y AFFÉRENTS.**

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !

Vérifiez que toutes les pièces ne présentent pas de dommages et ont été correctement montées. Des risques de blessures existent en cas de montage incorrect. Des pièces endommagées risquent d'affecter la sécurité et le fonctionnement.

- Choisissez un terrain aussi plat et aussi ferme que possible pour y monter votre tente.
- Il convient de vérifier régulièrement tous les points de raccordement et les câbles de haubannage afin de vous assurer qu'ils sont intacts. Il en va de même pour la solidité des piquets de la tente dans le sol.
- N'utilisez pas de vaporisateur d'insecticide dans la tente ou sur celle-ci.
- Les petites fuites sur les coutures peuvent être réparées à l'aide d'un spray d'étanchéité pour coutures et un spray d'imprégnation peut être utilisé pour la toile de tente.

PRUDENCE ! RISQUE D' INTOXICATION ET DE DOMMAGES

MATÉRIELS ! N'allumez aucun feu à l'intérieur de la tente et maintenez-la à l'écart de toutes sources de chaleur.

- Vous devez vous familiariser avec les règlements locaux en matière de protection contre l'incendie (par ex. site de camping, emplacement de tentes).

AVERTISSEMENT ! DANGER DE SUFFOCATION !

En cas d'aération inappropriée de l'intérieur de la tente, il existe des risques de suffocation.

- Une ventilation supplémentaire est nécessaire lors de l'utilisation de gaz ou d'autres appareils à combustion.
- Veillez à ne couvrir à aucun moment les ouvertures d'aération situées sur le côté de la tente intérieure.
- Ne laissez pas vos enfants sans surveillance dans la tente.



AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas d'appareils électriques haute tension ou d'appareils chauds dans la tente, car ils peuvent provoquer un incendie ou une décharge électrique.

● **Précautions contre les incendies**

Campez en toute sécurité. Respectez les règles de bon sens ci-après :

- Ne placez pas des appareils chauds à proximité de parois, du toit ou de rideaux.
- Respectez toujours les consignes de sécurité relatives à ces appareils.
- Ne laissez jamais les enfants jouer à proximité d'appareils chauds.
- Gardez les issues exemptes de toute obstruction. N'obstruez pas les issues avec des objets.
- Assurez-vous de connaître les dispositions en matière de précautions contre les incendies sur le site.

● **Montage de la tente**

- Veuillez vous assurer que le montage du produit est exclusivement effectué par des personnes qui en ont les compétences appropriées.
- **Remarque :** Le matériau en polyester de la tente est constitué d'une matière hydrophobe.
- Il est possible que lors de la première chute de pluie la tente ne soit pas entièrement étanche. Les fils de la tente se contractent toutefois lorsqu'ils sont exposés à l'eau de sorte que au bout d'un court laps de temps la tente devient étanche.
- N'installez pas la tente sur un terrain en pente.
- Montez le produit conformément aux illustrations A à F.

Schéma A :

1. Retirez la tente et tous les accessoires de l'emballage.
2. Posez la tente intérieure avec le sol en PE  à plat sur le sol et entièrement dépliée. Les ouvertures destinées aux arceaux doivent être situées sur l'extérieur de la tente intérieure.
3. Dépliez les arceaux et montez-les en assemblant un élément à la fois.
4. Ancrez chaque boucle d'extrémité à l'aide d'un piquet  dans le sol.

Schéma B :

5. Faites passer les arceaux  dans les encoches situées à côté de chaque boucle d'extrémité de la tente intérieure. L'armature est maintenant en place et sous tension. Évitez de trop la tendre. Si la tension est trop forte, la tente peut se déchirer.
6. Fixez les clips sur les arceaux.

Schéma C :

7. Nouez le sommet de la tente intérieure aux arceaux.

Schéma D :

8. Dépliez la tente extérieure et mettez-la sur la tente intérieure pour la recouvrir.
9. Fixez la tente extérieure à la tente intérieure à l'aide des attaches en tissu situées sous la tente extérieure.

Schéma E :

10. Ancrez toutes les boucles de la tente extérieure dans le sol à l'aide des piquets **4**.
11. Ancrez tous les haubans dans le sol à l'aide des piquets **4**.
12. Vous pouvez désormais utiliser la tente.

● Démontage e la tente

- Nettoyez la tente tant la face interne que la face externe avant de démonter la tente. La tente doit être démontée dans l'ordre inverse des étapes de son montage.

● Emballage de la tente

⚠ ATTENTION ! Veuillez vous assurer que la tente est entièrement sèche avant de l'emballer. Dans le cas contraire, cela risque d'entraîner l'apparition de taches et d'endommager la toile.

⚠ ATTENTION ! Les piquets **4** et les autres éléments doivent être emballés séparément dans les sacs prévus à cet effet. Sinon, les piquets risquent d'endommager la tente.

- Toujours plier la tente de manière à ce que le plancher de la tente soit orienté vers l'extérieur.
- Rassemblez toutes les pièces avec soin avant d'emballer la tente. Vous devez compter les pièces afin de vous assurer que aucune n'est égarée ou perdue.
- Après enroulement de la tente, emballez-la soigneusement dans la housse de transport.

● Nettoyage et soin

⚠ ATTENTION ! Ne lavez jamais la tente dans une machine à laver. Dans le cas contraire, le produit risque de perdre un peu de sa capacité à empêcher toute infiltration d'eau.

⚠ ATTENTION ! N'utilisez jamais de l'essence, du solvant ou d'autres agents de nettoyage. Dans le cas contraire, cela risque d'endommager le produit.

De la condensation peut se former dans toutes les tentes synthétiques ; vous devez par conséquent aérer la tente aussi fréquemment que possible afin de neutraliser ce phénomène.

- Éliminez toute saleté de la tente à l'aide d'une éponge douce et de l'eau propre.

- Veuillez laisser toutes les pièces sécher entièrement avant réemballer la tente. Cette mesure empêchera la formation de moisissures, de mauvaises odeurs et la décoloration.
- Si la glissière coince à l'ouverture ou à la fermeture, pulvérisez-la à l'aide d'un spray au silicone.
- Le produit peut perdre un peu de sa capacité à empêcher toute infiltration d'eau suite à une utilisation fréquente. En conséquence, vous devez pulvériser la tente régulièrement à l'aide d'un agent d'imperméabilisation (en vente dans les magasins de bricolage, les magasins d'articles de camping, etc.).
- Rangez le produit dans un endroit frais et sec.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 469866_2407) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

Service après-vente Suisse

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

TENDA DA CAMPEGGIO BASIC

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Modalità d'uso

Questo prodotto è adatto per essere utilizzato come alloggio durante un viaggio o un campeggio. Questo prodotto non è destinato a fini commerciali.

Adatto per trascorrere occasionali fine settimana in campeggio con clima estivo e mite.

UV STANDARD 801-UPF 30

● Descrizione dei componenti

- 1 Tenda interna con pavimento in PE
- 2 Tenda esterna
- 3 Pali
- 4 Paletti
- 5 Borsa di trasporto

● Dati tecnici

Dimensioni:

Dimensioni sopratelo:

circa 260 x 130 x 106 cm (H x L x P)

Dimensioni tenda:

circa 210 x 130 x 106 cm (H x L x P)

	Colonna d'acqua: Tenda esterna: 1000 mm / Pavimento: 3000 mm
	Idrorepellente
    	

● Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE LE ISTRUZIONI IN UN LUOGO SICURO. CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE A TERZI IN CASO DI DISTRIBUZIONE DEL PRODOTTO.

CAUTELA! RISCHIO DI LESIONI!

Assicurarsi che tutti i componenti siano stati montati correttamente. Rischio di lesioni in caso di montaggio incorretto. Le componenti danneggiate potrebbero compromettere la sicurezza e le funzionalità del prodotto.

- Individuare una porzione di terreno il più piana e stabile possibile per il montaggio della tenda.
- L'integrità di tutti i punti di raccordo e dei tiranti dovrebbe essere controllata regolarmente, lo stesso vale per la stabilità dei picchetti nel terreno.
- Non utilizzare alcun tipo di prodotto anti insetto all'interno o all'esterno della tenda.
- Piccole infiltrazioni dalle cuciture possono essere riparate con uno spray per cuciture e uno spray impregnante può essere utilizzato sul tessuto della tenda.

CAUTELA! PERICOLO DI AVVELENAMENTO E DIDANNEGGIAMENTO DELLA PROPRIETÀ!

Non accendere nessun tipo di fuoco all'interno del prodotto e tenerlo lontano da fonti di calore.

- Si consiglia inoltre di informarsi riguardo le normative anti incendio locali (es. campeggio, piazzola tende).

AVVERTENZA! PERICOLO DI

SOFFOCAMENTO! Se l'interno della tenda non è adeguatamente ventilato, sussiste il rischio di soffocamento.

- In caso di utilizzo di gas o di altri dispositivi di combustione è necessaria una ventilazione supplementare.
- Assicurarsi che le prese d'aria a lato della tenda interna non siano mai ostruite.
- Non lasciare i bambini nella tenda senza supervisione.



AVVERTENZA! Non utilizzare apparecchi ad alta tensione o apparecchi caldi nella tenda, poiché ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.

Precauzioni anti incendio

Accamparsi in sicurezza. Seguire le seguenti norme di buon senso:

- Non posizionare apparecchiature calde vicino alle pareti, al tetto o alle tende.
- Seguire sempre le norme di sicurezza di tali apparecchiature.
- Non permettere mai ai bambini di giocare nelle vicinanze di apparecchiature calde.
- Mantenere libere le vie di fuga. Non ostacolare l'uscita con oggetti.
- Assicurarsi di essere a conoscenza delle precauzioni anti incendio del luogo.

Montaggio della tenda

- Assicurarsi che il prodotto venga montato solamente da persone competenti.
- **Nota:** Il materiale poliestere della tenda è resistente all'acqua.

- È possibile che durante la prima pioggia la tenda non sia completamente impermeabile. Tuttavia, le maglie del tessuto si contrarranno al contatto con l'acqua, rendendo la tenda impermeabile in poco tempo.
- Non montare la tenda su un terreno in pendenza.
- Piantare il prodotto seguendo le illustrazioni dalla A alla F.

Figura A

1. Rimuovere la tenda e tutti gli accessori dall'imballaggio.
2. Aprire completamente la tenda interna  e disporla appiattita sul terreno. Le aperture per i pali devono trovarsi all'esterno della tenda interna.
3. Aprire i pali e assemblare i componenti uno alla volta.
4. Fissare tutti gli anelli al terreno con i paletti .

Figura B

5. Infilare i pali  nelle tasche in corrispondenza degli anelli della tenda interna. Ora il telaio è assemblato e in tensione. Non tenderlo eccessivamente. Se la tensione è eccessiva, la tenda potrebbe rompersi.
6. Fissare la clip per pali ai pali.

Figura C

7. Annodare la parte superiore della tenda interna.

Figura D

8. Aprire la tenda esterna e posizionarla sopra la tenda interna.
9. Fissare la tenda esterna alla tenda interna con gli anelli in tessuto situati sotto la tenda esterna.

Figura E

10. Fissare tutti gli anelli della tenda esterna al terreno con i paletti .
11. Fissare tutti i tiranti al terreno con i paletti .
12. Ora è possibile usare la tenda.

● **Smontaggio della tenda**

- Pulire la tenda sia all'interno che all'esterno prima di smontarla. La tenda deve essere smontata seguendo l'ordine inverso rispetto a quello in cui è stata montata.

● **Imballaggio della tenda:**

⚠ ATTENZIONE! Si prega di assicurarsi che la tenda sia completamente asciutta prima di imballarla al fine di evitare macchie e danni al tessuto.

⚠ ATTENZIONE! I paletti **4** e gli altri componenti removibili devono essere conservati separatamente negli appositi sacchetti per evitare che i paletti possano danneggiare la tenda.

- Ripiegare sempre la tenda montata in modo che la sua base sia rivolta verso l'esterno.
- Raccogliere tutte le componenti con cura prima di imballare la tenda. Si consiglia di contare tutte le parti affinché nessuna venga dimenticata o perduta.
- Dopo aver riavvolto la tenda, riporla con cura nella sacca.

● **Pulizia e cura**

⚠ ATTENZIONE! Non lavare mai la tenda in lavatrice per evitare che il tessuto perda la propria l'impermeabilità.

⚠ ATTENZIONE! Non utilizzare benzina, solventi o detersivi vari per evitare di danneggiare il prodotto.

Tutte le tende di tessuto sintetico potrebbero creare umidità al loro interno; si consiglia pertanto di arieggiare la tenda il più possibile per evitare che ciò avvenga.

- Rimuovere ogni tipo di sporco dalla tenda con un panno morbido e acqua pulita.
- Lasciare asciugare bene tutte le componenti prima di imballare il prodotto. Ciò impedirà la formazione di muffa, cattivi odori e scolorimento.

- Nel caso in cui la cerniera si blocchi durante l'apertura o la chiusura, spruzzare del lubrificante.
- Se usato frequentemente, il prodotto potrebbe perdere impermeabilità. Di conseguenza, si consiglia di spruzzare regolarmente un prodotto impermeabilizzante sul tessuto (disponibile nei negozi DIY, negozi con attrezzatura da campeggio, etc.).
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga

né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 469866_2407) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch